

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le
Doc.n. 65/12

Verbale n. X

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n.5

Il Consiglio circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione per la seduta ordinaria del 19 marzo 2012 alle ore 15,30 presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 192, oltre al Presidente Paola BRAGANTINI, i Consiglieri:

AGOSTINO GIUSEPPE
BARILLARO RAFFAELE
CARBOTTA DOMENICO
FRANCESE MARIA TERESA
LAVAILLE LUCA
MIRTO BENITO
TETRO GREGORIO

ALU' ORAZIO
BERTIN SIMONE
CIAVARRA ANTONIO
FRAU NEVA
LEOTTA FRABRIZIO
NOCETTI GIANLUCA
VALLONE PECORARO
FILIPPO

ANDOLFATTO LIDIA
BUDA VINCENZO
FLORIO ROCCO
IPPOLITO ANTONINO
MASERA ALBERTO
POLICARO PAOLO
ZUPPARDO GAETANO

In totale con il Presidente n. 22 Consiglieri

Assenti i Consiglieri: Giuseppe BATTAGLIA, Antonino IARIA, Fabio TASSONE

Con l'assistenza del Segretario: Arch. Maurizio FLORIO

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

5) C. 5 – ART. 42 COMMA 2 - RILASCIO CONCESSIONI IN USO TEMPORANEO

GRATUITO AD ASSOCIAZIONI RICHIEDENTI LOCALI COMUNALI PRESSO IL CENTRO D'INCONTRO "MONTALE". APPROVAZIONE.

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - BORGO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - RILASCIO CONCESSIONI IN USO TEMPORANEO GRATUITO AD ASSOCIAZIONI RICHIEDENTI LOCALI COMUNALI PRESSO IL CENTRO D'INCONTRO "MONTALE". APPROVAZIONE.

Il Presidente Paola BRAGANTINI, di concerto con il Coordinatore della I Commissione Luca LA VAILLE riferisce:

con deliberazione del Consiglio Circostrizionale del 04/06/1992 mecc. 9207330/88, esecutiva dal 14/07/1992, correlata con il Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007, sono state approvate le norme che disciplinano le concessioni in uso temporaneo, gratuite e onerose, da applicarsi alla suddetta tipologia di locali. Il criterio disciplinare base pone attenzione alla massima utilizzazione degli spazi per favorire le libere forme associative senza fini di lucro quali associazioni e gruppi di cittadini che richiedano luoghi per realizzare attività che devono essere in armonia, tra gli altri, con i principi dettati dall'art. 6 comma 9 della legge 122.

In virtù dei suddetti Regolamenti, il 7 novembre 2011 prot..14321, l'Associazione "Movimento Difesa Piccoli Imprenditori" con sede in Torino Viale dei Mughetti 26 presentava, nella persona del Presidente e Legale Rappresentante Signor Antonio Albano, domanda di concessione temporanea a titolo gratuito della durata di un anno di un locale del Centro d'Incontro "Montale" sito in Piazza Montale 14/I per lo svolgimento di riunioni e convegni. L'Associazione propone, tra le altre, un'attività di mutuo soccorso per gli associati che in questo momento di crisi economica versano in difficoltà finanziarie.

Analogamente, con richiesta del 26 gennaio 2012 prot.665, l'Associazione "Amici Parco Vallette", con sede in Torino, Piazza Montale 14/A bis presentava, nella persona del Presidente e Legale Rappresentante Signor Raffaele Policaro, domanda di concessione temporanea a titolo gratuito della durata di un anno di un locale del Centro d'Incontro "Montale" sito in Piazza Montale 14/I. L'Associazione ha svolto negli anni passati un'attività di trasporto "solidale" attraverso una convenzione tra la Città di Torino -Circoscrizione 5- e i servizi sociali circoscrizionali nell'ambito del progetto cittadino di "domiciliarità leggera". La convenzione è scaduta il 31.12.2011 e, per sole cause relative alle disposizioni in materia di bilancio, non è stata ancora rinnovata, ma si auspica che lo sarà al più presto. La possibilità di erogare un contributo a

sostegno della convenzione consente alla Associazione di soddisfare un maggior numero di richieste di trasporto dei cittadini, tuttavia l'attività che scaturisce dalla finalità sociale permane anche in assenza di sostegno pubblico. Tra l'altro, l'Associazione "Amici Parco Vallette" opera da molti anni sul territorio circoscrizionale, è molto stimata e fortemente radicata. Rispondere positivamente alla richiesta di concessione gratuita di un locale per organizzare e coordinare l'attività di volontariato pare quindi legittimo e sicuramente volto a sostenere un'azione che, diversamente, né la Circoscrizione né la Città sarebbero in grado di fare.

Viste la premessa occorre pertanto formalizzare la durata di mesi dodici dalla data di esecutività del presente provvedimento e la gratuità di entrambe le concessioni che prevedono la sussistenza delle condizioni previste dall'art. 5 punto B)1 per quanto riguarda l'Associazione Amici Parco delle Vallette e punto B)3 per quanto riguarda l'Associazione "Movimento Difesa Piccoli Imprenditori" oltre alle condizioni previste al punto A1, A2, A4 e A5 dello stesso art.5 del Regolamento comunale n. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9007590/08 modificato con delibera del Consiglio Comunale del 4 maggio 1992 (n. mecc. 9204078/08) e del 19 marzo 2007 (n. mecc. 2007 00545/094). Si propone quindi di concedere a:

- **"Movimento Difesa Piccoli Imprenditori"** Torino, Viale dei Mughetti 26, Codice Fiscale 97731220014 nella persona del Presidente e legale rappresentante Signor Antonio Albano, un locale del Centro d'Incontro "Montale," Piazza Montale 14/1, per la durata di mesi dodici, tutti i lunedì, dalle ore 20,30 alle ore 23,30 per riunioni, convegni e corsi di formazione come da convenzione che è parte integrante e sostanziale del presente atto (all. 1). Si quantifica il beneficio economico nella misura di euro 906,30;
- **"Amici Parco Vallette"** Torino, Piazza Montale 14/A bis, Codice Fiscale 97675610014 nella persona del Presidente e Legale Rappresentante Signor Raffaele Policaro, un locale del Centro d'Incontro "Montale" Piazza Montale 14/I, per la durata di mesi dodici con sospensione da giugno a settembre, nei giorni lunedì, martedì, mercoledì e giovedì, dalle ore 15,30 alle ore 16,00, per riunioni di coordinamento e organizzazione del trasporto gratuito di cittadini disabili e anziani con difficoltà motorie come da richiesta che è parte integrante e sostanziale del presente atto (all. 2). Si quantifica il beneficio economico nella misura di euro 307,50;

Si dà atto che sono stata acquisite agli atti le apposite dichiarazioni concernenti il rispetto da parte delle Associazioni dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010.

Le proposte di concessione alle Associazioni sono state presentate e discusse nella riunione della I Commissione di Lavoro Permanente del 7 marzo 2012.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 1996 00980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (n. mecc. 1996 04113/49) del 27 giugno 1996 con il quale tra l'altro, all'art. 42 comma 2, indica le **"competenze proprie"** attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 I° c. del T.U.E.L. approvato con D. Lgs. 267/2000 ed all'art. 61 I° c. del Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica e correttezza amministrativa dell'atto;
- favorevole sulla regolarità contabile;

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1) di approvare, per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano, la richiesta di concessione a titolo gratuito di un locale del Centro d'Incontro "Montale" Piazza Montale 14/I Torino, per la durata di mesi dodici a partire dalla data di esecutività del presente atto, così come segue:

1. concessione ai sensi dell'art. 5 punto B)3 e fatti salvi il punto A1, A2, A4 e A5 dello stesso art. 5 alla Associazione "**Movimento Difesa Piccoli Imprenditori**" Viale dei Mughetti 26 Torino, Codice Fiscale 97731220014 nella persona del Presidente e Legale rappresentante Signor Antonio Albano, tutti i lunedì dalle ore 20,30 alle ore 23,30 per riunioni, convegni e corsi di formazione come da convenzione che è parte integrante e sostanziale del presente atto (all. 1). Si quantifica il beneficio economico nella misura di euro 906,30;
 2. concessione ai sensi dell'art. 5 punto B)1 e fatti salvi il punto A1, A2, A4 e A5 dello stesso art. 5 alla Associazione "**Amici Parco Vallette**" Piazza Montale 14/A bis Torino, Codice Fiscale 97675610014 nella persona del Presidente e Legale rappresentante Signor Raffaele Policaro, nei giorni lunedì, martedì, mercoledì e giovedì, dalle ore 15,30 alle ore 16,00 con sospensione da giugno a settembre compreso, per riunioni di coordinamento e organizzazione del trasporto gratuito di cittadini disabili e anziani con difficoltà motorie come da richiesta che è parte integrante e sostanziale del presente atto (all. 2). Si quantifica il beneficio economico nella misura di euro 307,50.
- I locali in oggetto sono concessi esclusivamente nelle ore previste per lo svolgimento delle attività di cui in narrativa;
 - i Concessionari si assumono la responsabilità per il corretto uso dei locali e saranno responsabili dei beni mobili siti nei locali;
 - i locali vengono concessi secondo le regole normalmente in vigore presso i Centri di Incontro e che costituiscono, nello specifico, atto di convenzione con le Associazioni concessionarie.
- 2) di demandare a successivo atto del Direttore la stipula delle convenzioni;
- 3) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 c. 4 del T.U.E.L. approvato con D. Lgs 267/2000.

OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circoscrizionale con votazione per alzata di mano

(Al momento della votazione risulta assente dall'Aula il Consigliere Nocchetti)

accertato e proclamato il seguente esito

PRESENTI	21
ASTENUTI	1 (Buda)
VOTANTI	20
VOTI FAVOREVOLI	20
VOTI CONTRARI	==

DELIBERA

All'unanimità dei votanti

1) di approvare, per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano, la richiesta di concessione a titolo gratuito di un locale del Centro d'Incontro "Montale" Piazza Montale 14/I Torino, per la durata di mesi dodici a partire dalla data di esecutività del presente atto, così come segue:

3. concessione ai sensi dell'art. 5 punto B)3 e fatti salvi il punto A1, A2, A4 e A5 dello stesso art. 5 alla Associazione "**Movimento Difesa Piccoli Imprenditori**" Viale dei Mughetti 26 Torino, Codice Fiscale 97731220014 nella persona del Presidente e Legale rappresentante Signor Antonio Albano, tutti i lunedì dalle ore 20,30 alle ore 23,30 per riunioni, convegni e corsi di formazione come da convenzione che è parte integrante e sostanziale del presente atto (all. 1). Si quantifica il beneficio economico nella misura di euro 906,30;
 4. concessione ai sensi dell'art. 5 punto B)1 e fatti salvi il punto A1, A2, A4 e A5 dello stesso art. 5 alla Associazione "**Amici Parco Vallette**" Piazza Montale 14/A bis Torino, Codice Fiscale 97675610014 nella persona del Presidente e Legale rappresentante Signor Raffaele Policaro, nei giorni lunedì, martedì, mercoledì e giovedì, dalle ore 15,30 alle ore 16,00 con sospensione da giugno a settembre compreso, per riunioni di coordinamento e organizzazione del trasporto gratuito di cittadini disabili e anziani con difficoltà motorie come da richiesta che è parte integrante e sostanziale del presente atto (all. 2). Si quantifica il beneficio economico nella misura di euro 307,50.
 - I locali in oggetto sono concessi esclusivamente nelle ore previste per lo svolgimento delle attività di cui in narrativa;
 - i Concessionari si assumono la responsabilità per il corretto uso dei locali e saranno responsabili dei beni mobili siti nei locali;
 - i locali vengono concessi secondo le regole normalmente in vigore presso i Centri di Incontro e che costituiscono, nello specifico, atto di convenzione con le Associazioni concessionarie.
- 2) di demandare a successivo atto del Direttore la stipula delle convenzioni

Il Consiglio circoscrizionale, in conformità all'esito del distinto voto palese, all'unanimità di presenti

D E L I B E R A

di dichiarare attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. dell'ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 267/2000.

Allegato 1

Convenzione
per la concessione in uso temporaneo di locali del Centro
d’Incontro “Montale” all’Associazione “Movimento
Difesa Piccoli Imprenditori”

TRA

La Circoscrizione 5 del Comune di Torino, sita in Via Stradella 192 - Codice Fiscale n. 00514490010, in questo atto rappresentata dall’Arch. Maurizio FLORIO, nato a Torino il 19.02.1954, domiciliato per la carica in Torino, presso la Circoscrizione 5, il quale sottoscrive il presente atto non in proprio, ma nella sua qualità di Direttore della Circoscrizione Amministrativa 5

e

l’Associazione “Movimento Difesa Piccoli Imprenditori”, con sede legale in Torino, Viale dei Mughetti 26, Codice Fiscale n. 97731220014, qui rappresentata dal Signor Antonio ALBANO, Presidente e Legale rappresentante, nato a Lavello (PZ) il 1 maggio 1946 e residente in Torino, Viale dei Mughetti 26, Codice Fiscale LBNNTN46E01E493O;

PREMESSO

Che i locali si concedono a titolo gratuito ai sensi dell’art. 5 punto B) 3 del Regolamento Comunale di concessioni locali n. 186 di cui vengono fatte salve le condizioni del punto A) 1-2-4-5;

che l’Associazione “Movimento Difesa Piccoli Imprenditori” propone, tra le altre, un’attività di mutuo soccorso per gli associati che in questo momento di crisi economica versano in difficoltà finanziarie;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

Art. 1 Oggetto del contratto

Sono oggetto della concessione n. 1 locale più l’uso dei servizi igienici del Centro d’Incontro “Montale” sito in Piazza Montale 14/I, Torino;

Art. 2 Durata

La concessione ha durata di 1 (uno) anno a partire dalla data di esecutività della deliberazione del Consiglio Circostrizionale. Alla scadenza della concessione i locali devono essere riconsegnati nello stato di fatto in cui si trovavano al momento della consegna.

Art. 3 Utilizzo

I locali sono assegnati nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano per le attività come da progetto e devono essere utilizzati nel rispetto della normativa vigente.

I locali non sono destinati agli spettacoli.

Per usi diversi la concessione potrà essere revocata e i locali restituiti alla Circostrizione, previa contestazione scritta e controdeduzioni del concessionario.

Art. 4 Obblighi del concessionario

Il Concessionario deve:

- far rispettare le limitazioni circa il numero massimo di persone che il locale può ospitare secondo le vigenti disposizioni in materia di sicurezza D. Lgs. 81/2008; le uscite di sicurezza devono essere mantenute aperte e libere;
- farsi carico della custodia, della pulizia e della sorveglianza dei locali compresi quelli in uso comune e dei mobili ivi presenti e della buona conservazione degli stessi. In caso di furto deve essere presentata immediata denuncia alle Autorità competenti e trasmessa copia alla Circostrizione;

Art. 5 Oneri accessori

Il Concessionario è tenuto al rimborso delle spese ripetibili e delle utenze relative alla porzione di immobile concessa nei tempi e nei modi che verranno in seguito indicati con nota scritta della Circostrizione.

Art. 6 Responsabilità

Il Concessionario è responsabile dei danni causati a persone e cose dai membri della Associazione o da persone a qualunque titolo da essa dipendenti, sollevando la Città da ogni responsabilità.

E' esclusa ogni responsabilità della Circostrizione 5 per fatti o atti imputabili a cause di forza maggiore, caso fortuito ovvero dipendenti da eventi alla stessa non imputabili.

Art. 7 Divieti

E' vietata l'assegnazione anche parziale ad altri soggetti dei locali da parte del Concessionario.

E' vietata la duplicazione delle chiavi ricevute in consegna che, alla scadenza, dovranno essere riconsegnate alla Circostrizione.

E' vietata la vendita di bevande o alimenti, e la preparazione e somministrazione degli stessi.

E' vietato fumare.

Art. 8 Controlli

La Circostrizione provvederà ai controlli sull'attività e la conduzione dei locali, a seguito di tali controlli, in caso di mancato rispetto delle presenti condizioni si provvederà alla revoca della concessione. Inoltre tali condizioni non precludono alla Circostrizione di procedere alla revoca per situazioni comunque gravi e rilevanti rispetto alla corretta utilizzazione dei locali.

Art. 9 Sanzioni

L'inosservanza di quanto previsto nella presente convenzione verrà sanzionata ai sensi dell'art. 7 del Regolamento Comunale n. 186.

Art. 10 Controversie

Per ogni controversia che dovesse insorgere tra le parti è competente il Foro di Torino.

Art. 11 Registrazione del contratto

Il presente contratto è esente dall'imposta di bollo e dall'imposta di registro ai sensi dell'art. 8 c. 1 L. 266/91.

Torino, li

Letto, confermato e sottoscritto,

Per il "Movimento Difesa
Piccoli Imprenditori"
Antonio ALBANO

Per La Circoscrizione 5
Il Direttore
Arch. Maurizio FLORIO